

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 219.

The following Rule is published.

By Command,

T. SERCOMBE SMITH,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th April, 1901.

RULE

Made by the Governor in Council this 9th day of April, 1901.

Rule 3 of the Rules made by the Governor in Council, under section 3 of Ordinance 12 of 1889, on the 23rd day of October, 1900, is amended by deleting all the words following the words "immediate landlord".

COUNCIL CHAMBER,
HONGKONG.

R. F. JOHNSTON,
Acting Clerk of Councils.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 220.

The following Scale of Fees for Interpreting is published.

By Command,

T. SERCOMBE SMITH,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th April, 1901.

SCALE OF FEES FOR INTERPRETING IN COURTS.

In the Magistrate's Court :—

	<i>Per day or part of a day.</i>
For interpreting in an Eastern language,.....	\$ 3
„ „ „ a Non-Eastern language,.....	\$ 5

In the Supreme Court :—

For interpreting in an Eastern language,.....	\$ 5
„ „ „ a Non-Eastern language,.....	\$10

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 221.

The following Notice is published.

By Command,

T. SERCOMBE SMITH,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 12th April, 1901.

NOTICE.

A Meeting of His Majesty's Justices of the Peace will be held at the Magistracy, at 2.15 p.m. on Tuesday, the 23rd day of April, 1901, for the purpose of considering the following application :—

From one HEINRICH VARRELMANN for the transfer of his Publican's Licence to sell and retail intoxicating Liquors on the premises situate at Nos. 90 and 92, Queen's Road West, under the sign of "The Western Hotel" to one ADOLF BOCKELMANN.

F. A. HAZELAND,
Acting Police Magistrate.

Magistracy, Hongkong, 12th April, 1901.